

联合国  
粮食及  
农业组织Food and Agriculture  
Organization of the  
United NationsOrganisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agricultureПродовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных НацийOrganización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agriculturaمنظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# КОМИТЕТ ПО РЫБНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

**Тридцать четвертая сессия****1–5 февраля 2021 года****МАЛОМАСШТАБНЫЙ И КУСТАРНЫЙ РЫБНЫЙ ПРОМЫСЕЛ:  
ДОСТИЖЕНИЯ В РЕАЛИЗАЦИИ ПРИНЦИПОВ УМР ПОСЛЕ  
ТРИДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КРХ В 2018 ГОДУ**

## Резюме

В настоящем информационном документе в дополнение к информации, содержащейся в документе COFI/2020/6 "Поддержка маломасштабного и кустарного рыбного промысла", представлены дополнительные сведения о деятельности и достижениях ФАО, правительств, субъектов маломасштабного рыболовства и партнеров в процессе реализации Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (Принципы УМР) после тридцать третьей сессии Комитета в 2018 году. Следует отметить, что по мере увеличения числа партнеров, признающих Принципы УМР, отслеживать все изменения становится все труднее.

В документе также обращается внимание на необходимость увеличить число стран, начавших основанный на широком участии процесс принятия положений и рекомендаций Принципов УМР и признающих значимость Принципов УМР как инструмента для достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). Членам ФАО предлагается принять участие в подготовке к проведению Международного года кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) в 2022 году.

Прогресс в деле расширения объема информации и данных о маломасштабном рыболовстве, достигнутый благодаря проведению исследования "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие", более подробно освещается в документе COFI/2020/Inf.12.1.

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В 2014 году на тридцать первой сессии Комитета были одобрены Принципы УМР, и с тех пор ФАО поддерживает их осуществление, прежде всего в рамках своей зонтичной программы по распространению и применению Принципов УМР (зонтичная программа ФАО по Принципам УМР). Рост числа членов, организаций и партнеров, ссылающихся на Принципы УМР в своих мерах политики, стратегиях и мероприятиях, свидетельствует о степени интеграции согласованного механизма решения вопросов управления маломасштабным рыболовством и его развития, которым являются Принципы УМР, в том числе далеко за пределами поддерживаемых ФАО инициатив.

2. Мероприятия и достижения, представленные в настоящем документе, сгруппированы вокруг четырех взаимосвязанных компонентов зонтичной программы ФАО по Принципам УМР: i) повышение уровня информированности: информационные продукты и охват широкого круга участников; ii) укрепление взаимосвязи науки и мер политики – обмен знаниями и поддержка нормотворческих реформ; iii) расширение прав и возможностей участников – развитие потенциала и институциональных механизмов; iv) содействие осуществлению – координация программы, сотрудничество и мониторинг. Перечисленные в документе инициативы включают как прямо или опосредованно поддерживаемые зонтичной программой ФАО по Принципам УМР, так и осуществляемые под руководством партнеров, демонстрирующие применение Принципов УМР. Настоящий документ, в котором приводятся лишь основные примеры, не претендует на исчерпывающее перечисление всех достижений и должен рассматриваться как продолжение документа COFI/2018/Inf.17 "Достижения ФАО и партнеров в реализации Принципов УМР после тридцать второй сессии КРХ в 2016 году". В Приложении 1 приводится библиография, содержащая перечень соответствующих публикаций и материалов, опубликованных за период с 2018 года.

## **II. КОМПОНЕНТ 1: ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ИНФОРМИРОВАННОСТИ**

3. Компонент 1 зонтичной программы ФАО по Принципам УМР охватывает усилия, направленные на повышение осведомленности о важности мелкомасштабного рыболовства и о Принципах УМР и их применении. Такие усилия включают организацию мероприятий, посвященных представлению и обсуждению Принципов УМР, и участие в них, а также выработку руководств и других коммуникационных продуктов. В числе ожидаемых результатов этой деятельности – как повышение уровня информированности о Принципах УМР различных партнеров в секторе рыболовства и других секторах, так и содействие применению этих принципов в стратегиях, инициативах и мерах политики.

4. В качестве примеров достижений в области повышения осведомленности о Принципах УМР и содействия их применению в ключевых тематических процессах и мероприятиях как в секторе рыболовства, так и за его пределами на глобальном уровне можно назвать следующие:

- Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и ЦУР: ФАО как учреждение-координатор по показателю достижения ЦУР 14.b.1 "Прогресс стран в принятии и осуществлении нормативно-правовых/стратегических/институциональных рамок, обеспечивающих признание и защиту прав доступа мелких рыбопромысловых предприятий" оказывает странам поддержку в деле выполнения показателя ЦУР 14b и представлении соответствующей отчетности. Данный показатель является составным и базируется на совокупности ответов на три пункта вопросника ФАО по мониторингу реализации Кодекса ведения ответственного рыболовства. ФАО оказывает странам содействие и поддержку, необходимые им для обеспечения широкого участия в подготовке и представлении

содержательной отчетности по данному показателю. В 2019 году был организован региональный семинар по показателю ЦУР 14.b для стран Тихоокеанского региона.

- Биоразнообразие. В ходе проведения Дня экологически устойчивого океана, организованного в рамках четырнадцатой Конференции Сторон (КС 14) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР), проходившей в ноябре 2018 года в Египте, участники маломасштабного рыбного промысла представили Принципы УМР на специальном мероприятии с участием представителей прибрежных общин. КБР также опубликовала руководство "Учет гендерных вопросов и деятельность по решению задач в области биоразнообразия", которое конкретно ссылается на Принципы УМР. Кроме того, ФАО, Секретариат КБР, Европейское бюро сохранения и развития (ЕВСД) и Группа экспертов по рыболовству Международного союза охраны природы (МСОП) организовали заседание, посвященное изучению подходов к определению, управлению, мониторингу, оценке и отчетности по иным эффективным мерам по охране территорий (ИЭМО) в поддержку выполнения Айтинской целевой задачи 11. На заседании также рассматривались подходы к выполнению принятого КБР в 2018 году решения, содержащего общие руководящие указания по ИЭМО (Решение 14/8).
- Изменение климата и риски, связанные со стихийными бедствиями. Программа работы четвертого Международного симпозиума по вопросам воздействия изменения климата на мировой океан, проходившего 4–8 июня 2018 года в Вашингтоне, округ Колумбия, США, включала сессию, на которой были представлены имеющиеся в настоящее время меры по адаптации и возможности (передовой опыт, инструменты и подходы) реагирования на изменение климата и риски стихийных бедствий в секторе рыболовства и аквакультуры. Участники сессии уделили основное внимание маломасштабному рыболовству и ссылались на раздел 9 Принципов УМР "Риски бедствий и изменение климата". Особую актуальность Принципы УМР носили для нескольких рабочих групп, занимавшихся, в числе прочего, общинами, участвующими в маломасштабном рыбном промысле, и взаимосвязью бедности и изменения климата, а также благоприятными условиями для адаптации рыболовства к изменению климата и сопутствующими проблемами.
- Продовольственная безопасность и питание. Организованное в рамках сорок пятой сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) параллельное мероприятие "Осуществление права на питание и продукция рыболовства в океанах и внутренних водоемах" было посвящено роли рыболовства в обеспечении продовольственной безопасности и причинам, по которым эта роль нуждается в более широком признании. Так, за счет мелкомасштабного рыболовства во многих наименее развитых странах Африки и Азии обеспечивается свыше 50 процентов потребления животного белка, но необходимы дополнительные данные, которые помогут сформировать меры политики, обеспечивающие и расширяющие доступ людей к питательным рыбе и морепродуктам. Следует отметить тесную взаимосвязь Принципов УМР и других продуктов КВПБ и ФАО. Разработаны информационно-справочные материалы, демонстрирующие, как Принципы УМР и Добровольные руководящие принципы в поддержку осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности (2005 год), Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРПРВ) (2012 год), Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (Принципы ОИСХ) КВПБ и Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов КВПБ подкрепляют друг друга.
- Производственно-сбытовые цепочки, послепромысловая деятельность и торговля. На Общественном форуме ВТО (Женева, октябрь 2018 года), на котором ФАО организовала рабочую сессию "Инструменты ФАО в поддержку устойчивой торговли рыбой и рыбопродуктами", Принципы УМР были представлены как один из главных инструментов.

Сессия была посвящена вопросу о том, каким образом международные инструменты и инициативы могут способствовать устойчивой торговле рыбой и рыбопродуктами. Внимание Принципам УМР было уделено также на семнадцатой сессии Подкомитета по торговле рыбой Комитета по рыбному хозяйству ФАО, на которой производственно-сбытовые цепочки в маломасштабном рыболовстве, послепромысловая деятельность и торговля впервые были включены в повестку дня отдельным пунктом. На сессии ФАО запросила у Подкомитета указания относительно приоритетных мероприятий, которые должны быть проведены в соответствии с осуществлением Принципов УМР.

- Социальная защита и достойная работа. Необходимость включения в политическую повестку дня вопросов социальной защиты и безопасности и гигиены труда в рыболовстве и аквакультуре, как это предусмотрено в Принципах УМР, обсуждалась парламентариями семнадцати стран, собравшимися в сентябре 2018 года в Панаме на пятом Форуме парламентариев по рыболовству и аквакультуре Латинской Америки и Карибского бассейна (ФОППААЛК). Форум был организован ФАО в сотрудничестве с Латиноамериканским парламентом ("Парлатино"), Парламентским фронтом против голода (ПФГ) и Национальной ассамблеей Панамы. На шестом Форуме ФОППААЛК, состоявшемся в Колумбии в ноябре 2019 года, участники заключили соглашение о содействии социальной защите и охране труда в рамках национальных правовых систем стран-членов в области труда и рыболовства (более подробную информацию о социальной защите см. также в пункте 17 ниже).
- Коренные народы. В целях обеспечения полного учета мнений коренных народов при осуществлении Принципов УМР ФАО стремится поддерживать новые инициативы в этой области (см. также пункт 30 ниже). Состоявшийся в 2019 году Семинар экспертов по традиционным знаниям и рыболовству коренных народов в Арктическом регионе (организованный ФАО в сотрудничестве с Финляндией и Канадой) рекомендовал ФАО и странам-членам выработать рекомендации по укреплению управления коренными народами традиционным рыбным промыслом, в том числе в Арктическом регионе. Рекомендованные мероприятия включают организацию для коренных народов курсов углубленного изучения Принципов УМР вместе с курсами по ДРПРВ. Кроме того, ФАО будет проводить работу по дезагрегированию статистических данных и проведению исследований в области маломасштабного кустарного рыболовства коренных народов для стран, в которых они проживают.
- "Голубая" экономика. ФАО, в партнерстве с рядом других организаций и под руководством Международного союза в поддержку работников рыбной отрасли (ICSF) и SwedBio, запланировала семинар "Маломасштабное рыболовство и все аспекты голубого развития", чтобы дать возможность рассмотреть различные "голубые" повестки дня и обсудить их актуальность, проблемы и возможности для мелкомасштабного рыболовства и для прибрежных и внутриконтинентальных общин, а также подходы, основанные на соблюдении прав человека. Пандемия COVID-19 сделала невозможным проведение семинара в очном формате, но в рамках продолжающейся подготовки к семинару прошла первая виртуальная дискуссия с участниками, представляющими организации гражданского общества (ОГО), общественные движения, исследовательские учреждения и академические круги.

5. Тот факт, что партнеры по развитию и другие важные заинтересованные стороны проявляют растущий интерес к Принципам УМР и их включению в свои инвестиционные стратегии и инвестиционную деятельность, ясно говорит о том, что повышение информированности окупается. Поскольку все больше партнеров опираются на Принципы УМР, ожидается, что инвестиции на цели развития и деятельность в области развития повысят синергетический эффект, позволив добиться большей отдачи. Ниже приводятся примеры соответствующих ключевых процессов.

- Участники ежегодного заседания Европейской сети консультантов по вопросам развития рыболовства (ЕФДАН), состоявшегося в июне 2018 года в Швеции, обсудили важность участия субъектов маломасштабного рыболовства в глобальных и региональных процессах и особо выделили примеры оказываемой ФАО поддержки организационному укреплению.
  - Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития Германии выступило одним из организаторов состоявшегося в Берлине в 2019 году инновационного диалога с НПО "Хлеб миру", на котором Принципы УМР были представлены как один из существующих инструментов для устранения нынешних недостатков в области устойчивого рыболовства, в том числе в Африке. В диалоге приняли участие около ста представителей министерств, НПО, научных кругов и общественности.
  - В сентябре 2019 года Германское общество по международному сотрудничеству, организовавшее региональную конференцию для своих сотрудников, консультантов и партнеров по осуществлению проектов в области маломасштабного рыболовства и аквакультуры в Уганде, Мавритании, Малави, Замбии и на Мадагаскаре, пригласило ФАО провести брифинг на тему Принципов УМР и порядка работы с их разделами.
  - Международный союз охраны природы и природных ресурсов (МСОП) и ЮСАИД выпустили в серии "Содействие гендерному равенству в экологической деятельности" руководство "Гендер в рыболовном промысле: море возможностей", которое также ссылается на Принципы УМР.
  - Фонд Oak Foundation разработал структуру финансирования для маломасштабного рыболовства, которая содействует применению Принципов УМР.
  - На сорок первом ежегодном форуме НПО "Парламентарии за глобальные действия", проходившем в Праге, Кабо-Верде, и собравшем более ста парламентариев, особое внимание было уделено ЦУР 14 и 16. Форум завершился принятием плана действий, в котором среди прочего ставится задача обеспечения устойчивости маломасштабного рыболовства путем "содействия принятию законодательства, признающего, защищающего, поддерживающего и расширяющего права и возможности мелкого рыболовства и общин, которые от него зависят, а также реализации Руководящих принципов ФАО по обеспечению устойчивого маломасштабного рыболовства"<sup>1</sup>.
6. ФАО с партнерами продолжали готовить материалы, которые способствуют пониманию и внедрению Принципов УМР. Такие материалы включают:
- Новые анимационные видеоклипы, посвященные разделам 5, 6, 7 и 9 Принципов УМР, подготовленные для ФАО Международной организацией в поддержку работников рыбных промыслов.
  - Разрабатываемые и в настоящее время обсуждаемые с партнерами дорожную карту и соответствующий набор инструментов для поддержки стран в применении Принципов УМР. Образцом для одного из инструментов оценки организационных, политических и правовых механизмов осуществления Принципов УМР служит аналитический инструмент, разработанный и испытанный ЮСАИД в Индонезии и на Филиппинах.
  - Другие инструменты, доступные в настоящее время, включают:
    - справочник "Программа обмена опытом в рыбном хозяйстве: краткое руководство по наилучшим практикам", содержащий рекомендации по разработке, проведению и оценке

---

<sup>1</sup> [www.pgaction.org/pdf/annual-forum/Praia\\_Plan\\_of\\_Action\\_en.pdf?v=2](http://www.pgaction.org/pdf/annual-forum/Praia_Plan_of_Action_en.pdf?v=2)

программ обмена опытом в области устойчивого рыболовства, подготовленный в рамках сотрудничества ФАО, НПО Blue Ventures и исследовательской инициативы FLExCELL;

- карточную игру, основанную на Принципах УМР, разработанную в сотрудничестве с Вагенингенским центром инновационного развития (Вагенингенский исследовательский университет – WUR, Нидерланды) и протестированную в рамках учебного курса по управлению устойчивым рыболовством в Вагенингене и регионального семинара для представителей пяти африканских стран (см. также пункт 37 ниже).

### **III. КОМПОНЕНТ 2: УКРЕПЛЕНИЕ ВЗАИМОСВЯЗИ НАУКИ И ПОЛИТИКИ**

7. В рамках компонента 2 зонтичной программы ФАО по Принципам УМР ФАО продолжает вместе с партнерами работать над генерированием и передачей знаний в области проблем маломасштабного рыболовства, необходимых для более эффективного обоснования соответствующих мер политики в рыболовном и других секторах. Партнеры из научно-исследовательских учреждений и академических кругов играют важную роль в этой работе. Ниже приводится краткая информация об основных событиях и достижениях.

8. На состоявшейся в ноябре 2019 года сессии Международного симпозиума ФАО по устойчивому рыболовству на тему "Укрепление взаимосвязи науки и политики" рассматривались возможные пути обеспечения устойчивых источников средств к существованию, связанных с рыболовством, с учетом социальных и культурных аспектов и аспектов равноправия. С одним из основных докладов выступил рыбак, участвующий в маломасштабном рыболовстве, и в ходе обсуждений особое внимание уделялось подходам, направленным на обеспечение справедливых и устойчивых источников средств к существованию, связанных с рыболовством, особенно в плане инклюзивного управления рыболовством и взаимодействия с рыбаками и работниками рыбной промышленности, женщинами и мужчинами. Рекомендации сессии подтвердили необходимость применения Принципов УМР и содействия правозащитному подходу (ПЗП). Принципы УМР упоминались также на других сессиях симпозиума, и в ответах на опрос, проведенный среди участников, 67 процентов ответивших указали, что используют Принципы УМР в своей работе, а 53 процента выразили заинтересованность в их использовании в будущем.

9. Что касается продвижения правозащитного подхода, Датский институт по правам человека (ДИПЧ) в рамках своего проекта "Неистощительное освоение океанов" организовал два региональных семинара в июле-августе и ноябре 2019 года для Африки и Азии соответственно, чтобы обсудить роль, которую национальные правозащитные учреждения могут играть в решении проблем прав человека в секторе рыболовства и аквакультуры. В каждом из семинаров приняли участие около 30 человек, представлявших национальные правозащитные организации, учреждения системы ООН, научные круги, организации гражданского общества и НПО. По итогам семинаров выработан ряд рекомендаций по таким направлениям деятельности, как устранение пробелов в знаниях о роли прав человека в секторе рыболовства и аквакультуры; выработка инструментов и руководящих указаний по применению в проектах и программах правозащитного подхода к маломасштабному рыболовству; выработка рекомендаций для национальных правозащитных организаций по использованию их мандата для продвижения и защиты прав человека лиц, занятых в секторе рыболовства или зависящих от него; наращивание потенциала и информационно-разъяснительная работа, способствующая пониманию участниками рыбного промысла и аквакультуры, в числе прочего, значения и роли прав человека. ФАО продолжает вместе с ДИПЧ изучать применение стандартов в области прав человека в контексте соблюдения положений Руководства по маломасштабному рыбному промыслу.

10. Вопросам владения и пользования ресурсами была посвящена Глобальная конференция ФАО "Права владения и права пользования в рыболовстве – 2018: достижение целей в области

устойчивого развития к 2030 году", состоявшаяся 10–14 сентября 2018 года в Йосу, Республика Корея. На конференции, в частности, было подчеркнуто, что применение Принципов УМР является ключевым условием для обеспечения увязки прав владения и прав пользования в рыболовстве, прав доступа и прав человека, а также для содействия участию и расширению прав и возможностей. В настоящее время проводится серия региональных семинаров, на которых будут выработаны дополнительные рекомендации по разработке практического руководства по эффективной реализации положений главы 5 ("Регулирование прав владения и пользования и управление ресурсами") Добровольных руководящих принципов обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности. В сентябре и ноябре 2019 года такие региональные семинары были организованы в Таиланде и Чили соответственно.

11. В мае 2018 года Исследовательская сеть по вопросам сохранения окружающей среды на уровне общин и МСОП совместно организовали в университете Святой Марии в Галифаксе, Канада, международную конференцию "Общины, сохранение и источники средств к существованию". Конференция собрала около 500 человек из всех регионов мира и включала сессии и презентации, посвященные маломасштабному рыболовству и Принципам УМР. Конференция представила хорошую возможность привлечь внимание к местным общинам во всем мире, их участию в охране окружающей среды в поддержку устойчивых источников средств к существованию и к возможностям содействия местным общинам посредством мер политики и практических программ.

12. Важным партнером ФАО в исследовательском сообществе является сеть "Too Big To Ignore" ("Слишком значимо, чтобы не замечать", ТВТИ) с обширной программой исследований в области маломасштабного рыболовства. В октябре 2018 года ТВТИ организовала в Таиланде третий Всемирный конгресс по маломасштабному рыболовству, который проводился с конкретной целью – обосновать применение Принципов УМР – и включал ряд специальных сессий, посвященных этой теме. Благодаря зонтичной программе ФАО по Принципам УМР в нем приняли участие разработчики политики, представители сектора маломасштабного рыболовства и молодые исследователи из развивающихся стран.

13. Еще одним важным партнером является Всемирный центр по водным ресурсам, с которым Отдел рыбного хозяйства ФАО в 2018 году подписал меморандум о взаимопонимании, в котором, среди прочего, закреплено продолжение сотрудничества в области маломасштабного рыболовства и выполнения Принципов УМР, включая проведение глобального исследования "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие" (ВСР). Это значительное совместное мероприятие ФАО, Всемирного центра по водным ресурсам и Университета Дьюка составляет важную часть работы по предоставлению более полной информации и углублению знаний о маломасштабном рыболовстве и его вкладе в устойчивое развитие. Публикация исследования запланирована на конец 2020 года; достигнутые к настоящему времени результаты представлены в документе COFI/2020/Inf.12.1.

14. ФАО и Всемирный центр по водным ресурсам совместно работали над готовящейся публикацией "Информационно-коммуникационные технологии для обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в Азии: успехи и неудачи", целью которой является создание справочной базы для использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в маломасштабном рыболовстве, в частности для применения Принципов УМР и достижения ЦУР. Кроме того, в октябре 2019 года ABALOB и Blue Ventures – две НПО, использующих ИКТ для оказания поддержки маломасштабному рыболовству, – организовали в Кейптауне, Южная Африка, международный семинар "ICT4Fisheries in practice" ("ИКТ для маломасштабного рыболовства на практике"). После семинара участники учредили платформу сообщества специалистов-практиков, в рамках которой будут продолжены дискуссии и обмен опытом.

15. Научное сообщество в целом принимает все более активное участие в поддержке применения Принципов УМР, о чем свидетельствует растущее число прошедших экспертную оценку публикаций, посвященных Принципам УМР или содержащих ссылки на них (см. список в Приложении).

16. Опубликованы два технических документа, цель которых – предоставление рекомендаций, основанных на передовом опыте:

- "Обеспечение устойчивого маломасштабного рыболовства: обмен передовым опытом разных регионов мира" – руководство включает восемь тематических исследований передового опыта реализации Принципов УМР в различных регионах мира в приложении к тематическим областям Принципов УМР;
- "Обеспечение устойчивого маломасштабного рыболовства: примеры практического применения в производственно-сбытовых цепочках, послепромысловой деятельности и торговле" – в руководстве рассматриваются передовой опыт и успешные инициативы, соответствующие рекомендациям Принципов УМР, прежде всего главы 7 – "Производственно-сбытовые цепочки, послепромысловая деятельность и торговля".

17. По другим конкретным темам были разработаны следующие информационные продукты, которые в настоящее время распространяются и используются партнерами:

- Публикации "Руководящие принципы программ микрофинансирования и кредитования в поддержку маломасштабного рыболовства в Азии"<sup>2</sup> и "Руководящие принципы расширения доступа рыбаков, занятых в маломасштабном рыбном промысле, к услугам страхования"<sup>3</sup> подготовлены ФАО в сотрудничестве с Азиатско-Тихоокеанской ассоциацией аграрного и сельскохозяйственного кредита (АПРАКА) и партнерами. В 2019 году члены АПРАКА одобрили руководящие принципы и в настоящее время внедряют их, например, на Филиппинах.
- Руководство "Безопасность на море для рыбаков, занимающихся маломасштабным промыслом" (доступно на английском, бенгальском, испанском, китайском, малаяльском, португальском, русском, сингальском, тамильском и французском языках) разработано ФАО в сотрудничестве с межправительственной организацией "Программа Бенгальского залива" (BOBP-IGO)<sup>4</sup> с целью содействия формированию у рыбаков культуры безопасности.
- Социальная защита и достойная работа. Социальная защита привлекает все больше внимания не только как один из ключевых инструментов устранения факторов уязвимости рыбаков и оказания им поддержки в развитии альтернативных источников дохода, но и как способ содействия устойчивому использованию ресурсов в тех случаях, когда она сочетается с мерами политики и программами в области рыболовства. В межсессионный период ФАО оказывала поддержку правительствам и организациям рыбаков в ряде мероприятий, связанных с обеспечением достойных условий труда в секторе. Такие мероприятия включают инициативы по развитию потенциала в областях обеспечения безопасности, информационно-пропагандистской работы и политической деятельности по расширению

<sup>2</sup> Grace, L., van Anrooy, R. 2019. Guidelines for micro-finance and credit services in support of small-scale fisheries in Asia - A handbook for finance and fisheries stakeholders. In support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. Rome, FAO. [www.fao.org/3/ca5128en/CA5128EN.pdf](http://www.fao.org/3/ca5128en/CA5128EN.pdf)

<sup>3</sup> Tietze U., van Anrooy, R. 2019. Guidelines for increasing access of small-scale fisheries to insurance services in Asia. A handbook for insurance and fisheries stakeholders. In support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. Rome, FAO. [www.fao.org/3/ca5129en/CA5129EN.pdf](http://www.fao.org/3/ca5129en/CA5129EN.pdf)

<sup>4</sup> ФАО. 2019 год. Техника безопасности на море для маломерных рыболовных судов. Рим, ФАО. <http://www.fao.org/3/ca5772ru/CA5772ru.pdf>



охвата работников рыбной отрасли системой социальной защиты. ФАО организовала региональные семинары по условиям труда, безопасности и борьбе с ННН-промыслом, в которых приняли участие многие участники рыбопромысловой деятельности, включая специалистов из правительств и организаций рыбаков, занятых в маломасштабном промысле (см. также пункт 4 выше; с информацией по этим мероприятиям можно ознакомиться в документе Inf. Document 14.1 "Безопасность и достойная работа в секторе рыболовства и аквакультуры").

- Для лучшего понимания потребности в охвате социальной защитой ФАО и Генеральная комиссия по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) провели исследование в отдельных странах Средиземноморского региона<sup>5</sup>. В настоящее время ведется работа по выполнению выработанных по результатам исследования рекомендаций в целях расширения охвата и повышения эффективности национальных программ социальной защиты для участников маломасштабного рыболовного промысла. Итоги исследования опубликованы вместе с аналитической запиской и будут доступны также на английском и французском языках.

- В Камбодже ФАО и Всемирный центр по водным ресурсам провели исследование согласованности политических мер в области социальной защиты и рыболовства. Результаты исследования обеспечили конкретные отправные точки для деятельности и были представлены различным государственным органам и партнерам по развитию Технической рабочей группой по социальной защите и продовольственной безопасности и питанию и Технической рабочей группой по управлению рыбным хозяйством и получили дальнейшее распространение в виде аналитической записки "Содействие укреплению согласованности между маломасштабным рыболовным промыслом и мерами политики, механизмами и программами социальной защиты в Камбодже"<sup>6</sup> и сопутствующей инфографики<sup>7</sup>.

- В Латинской Америке и Карибском бассейне был проведен ряд исследований на национальном уровне с целью выработки рекомендаций для региональных и национальных политических повесток дня по укреплению социальной защиты в секторе маломасштабного рыболовства и аквакультуры для достижения целей в области устойчивого развития. Созданная из представителей ФАО, Центральноамериканской организации по рыбному промыслу и аквакультуре (ОСПЕСКА) и Центральноамериканской конфедерации мелких рыбаков (КОНФЕПЕСКА) совместная рабочая группа играет важную роль во включении маломасштабного рыболовства и аквакультуры в национальные программы социальной защиты стран Центральной Америки (см. также пункт 28 ниже).

18. На региональном уровне Комитет по рыболовству в восточной части Центральной Атлантики (КРВЦА) провел в Дакаре, Сенегал, две сессии Рабочей группы по кустарному рыболовству (в июле 2018 года и в октябре 2019 года)<sup>8</sup>. Это первые сессии, проведенные после того, как рабочая группа в 2016 году пересмотрела свой круг ведения, включив в него осуществление Принципов УМР. План работы группы предусматривает совершенствование сбора данных о маломасштабном рыболовстве, основанного на отобранных ключевых показателях, проведение исследований по основным проблемам, стоящим перед сектором маломасштабного рыболовства, и уточнение характеристик маломасштабного рыболовства в регионе.

19. Кроме того, в июле 2019 года в Дакаре, Сенегал, был организован региональный консультативный семинар для стран КРВЦА по Принципам УМР. Участники обсудили

<sup>5</sup> FAO. 2019. Social protection for small-scale fisheries in the Mediterranean region – A review. Rome. FAO. 92 pp. [www.fao.org/3/ca4711en/ca4711en.pdf](http://www.fao.org/3/ca4711en/ca4711en.pdf)

<sup>6</sup> FAO. 2020. Promoting great coherence between small-scale fisheries and social protection policies, mechanisms and programs in Cambodia. By Kosal Mam, Peter Jackson and Sopanha Chap

<sup>7</sup> Illustration: Greater inclusion in social protection can benefit both fisher-farmers' livelihoods and Cambodia's fisheries. [www.fao.org/3/ca7398en/CA7398EN.pdf](http://www.fao.org/3/ca7398en/CA7398EN.pdf)

<sup>8</sup> Report of the FAO/CECAF Working Group for Artisanal Fisheries. [www.fao.org/3/ca5942b/CA5942B.pdf](http://www.fao.org/3/ca5942b/CA5942B.pdf)

и согласовали действия, необходимые для обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте существующих региональных и международных политических механизмов. Эта трехдневная консультация стала седьмым по счету мероприятием, организованным ФАО в сотрудничестве с региональными партнерами в разных регионах мира в рамках региональных мероприятий по повышению осведомленности и планированию осуществления Принципов УМР. Семинар организовали ФАО и Межафриканское бюро по изучению ресурсов животного мира Африканского союза (ИБАР АС) в сотрудничестве с Комиссией ЭКОВАС и программой ФИРСТ ("Обеспечение продовольственной безопасности и питания, невосприимчивости к внешним воздействиям, устойчивости и трансформации"). Семинар собрал 70 участников, включая представителей правительств 19 стран-членов КРВЦА.

20. Комитет по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах Африки (КРАВА) является региональным рыбохозяйственным органом (РРХО). На его восемнадцатой сессии, проходившей в Бамако в ноябре 2019 года, Принципы УМР впервые были включены в повестку дня. На Принципы УМР ссылается документ Африканского союза "Общие принципы политики и стратегия реформ рыболовства и аквакультуры в Африке", и таким образом Принципы УМР увязаны с политической рамочной программой континента. Благодаря расширению знаний африканских РРХО и региональных экономических сообществ (РЭС) о маломасштабном рыболовстве и Принципах УМР повышаются их возможности оказания поддержки странам-членам.

21. ФАО продолжает содействовать применению Принципов УМР и выполнению задачи ЦУР 14.b в Северной Африке. В Тунисе и Алжире в рамках проекта технического сотрудничества «Инициатива "Голубая надежда" в Средиземном море» заинтересованным сторонам оказывается помощь в разработке инвестиционных планов, направленных на содействие включению местных общин, занимающихся маломасштабным рыболовством, в процессы в рамках парадигмы "Голубой рост". В целях поддержки управления морским маломасштабным рыболовством в субрегионе ФАО работает со своими партнерами над совершенствованием сбора данных. Начата субрегиональная инициатива по составлению кадастра маломасштабного рыболовства, которая дополнит предыдущие и продолжающиеся мероприятия, такие как картирование ресурсов маломасштабного рыболовства в Ливии и Тунисе в рамках проекта MedSudMed ("Оценка и мониторинг рыбопромысловых ресурсов и экосистем в Сицилийском проливе"). Общая задача составления кадастра состоит в том, чтобы получить четкое представление о состоянии сектора маломасштабного рыболовства и определить промысловые районы и наиболее устойчивые и экономически целесообразные методы рыболовства.

22. На конференции высокого уровня, состоявшейся в сентябре 2018 года на Мальте, члены Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) утвердили десятилетний Региональный план действий по развитию маломасштабного рыболовства в Средиземном и Черном морях (РПД-МР). Принятием плана завершился долгий процесс с участием всех заинтересованных сторон. Это исторический шаг для региона и конкретное обязательство по обеспечению долгосрочной экологической, экономической и социальной устойчивости маломасштабного рыболовства в течение следующего десятилетия. Реализация РПД-МР поддерживается на основе многостороннего плана работы.

23. Региональное представительство ФАО в Европе и Центральной Азии (REU) финансировало проект "Системы и методики сбора данных в рыболовстве во внутренних водоемах Европы в 2018–2020 годах". Цель проекта состоит в содействии странам Западных Балкан в создании систем данных для мониторинга внутреннего рыболовства, которым занимаются главным образом субъекты маломасштабного рыболовства и рыбаки-любители в реках и озерах. В рамках проекта разрабатываются рекомендации по внедрению передового опыта, в которых освещаются региональные примеры успешных начинаний, таких как соглашения между правительством и ассоциациями рыбаков/рыбаков-любителей о совместном управлении, и использование гражданской науки для сбора данных. Национальные семинары

обеспечат подготовку заинтересованных сторон, занятых в маломасштабном пресноводном рыболовстве на Западных Балканах, а именно в странах, участвующих в проекте, – Албании, Северной Македонии и Черногории. Кроме того, совместно с Европейской консультативной комиссией по рыболовству и аквакультуре во внутренних водоемах (ЕККРАВВ) была подготовлена техническая публикация, документирующая системы сбора данных, имеющие отношение к маломасштабному внутреннему рыболовству и любительскому рыболовству в европейских странах.

24. В Карибском бассейне ФАО продолжает оказывать поддержку включению Принципов УМР в Общую политику в области рыболовства Карибского регионального механизма по рыболовству (КРМР). Главным итогом основанного на широком участии процесса влияния на политику стало одобрение в мае 2018 года Советом министров КРМР Протокола обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства для рыбаков и рыболовных организаций Карибского сообщества (Протокол УМР), который незамедлительно вступил в силу. ФАО продолжает оказывать свою поддержку через Центр по управлению ресурсами и экологическим исследованиям (ЦЕРМЕС) и его Группу по гендерной проблематике в рыболовстве для устранения критических пробелов, особенно в области гендерного анализа и отчетности, с помощью которых можно обосновывать более адресные меры по применению Протокола. В числе прочего требуются более глубокие знания по гендерной проблематике в рыболовстве, особенно в требующих первоочередного внимания областях. Некоторые из таких областей были определены в ходе основанного на широком участии процесса выработки Протокола УМР и различных проектов.

25. ФАО содействовала повышению уровня безопасности на море в Карибском бассейне, организовав региональные курсы, включающие такие учебные модули, как подготовка к чрезвычайным ситуациям, ремонт и техническое обслуживание подвесных двигателей, регулирование рисков в области безопасности, управление судами и основы безопасного движения судов, оказание первой помощи и средства связи. Кроме того, почти 600 рыбаков прошли специальное обучение ИКТ. Рыбаки изучали три устройства обеспечения безопасности на море, наиболее важные для рыбаков, занимающихся маломасштабным промыслом: радиосвязь на УКВ, глобальную систему позиционирования (GPS) и сотовые телефоны. Благодаря организованному ФАО обучению рыбаки получили навыки обращения, технического обслуживания и эксплуатации средств радиосвязи, GPS и сотовых телефонов в ходе как аудиторных, так и практических занятий в море.

26. Комиссия по рыболовству в Центрально-Западной Атлантике (ВЕКАФК) одобрила резолюцию, поощряющую применение Принципов УМР во всех государствах-членах (WECAFC/15/2014/8). На своей семнадцатой сессии в июле 2019 года Комиссия рассмотрела достигнутый прогресс и обсудила подготовку к проведению МГКРА в 2022 году. Комиссия по маломасштабному и кустарному рыболовству и аквакультуре для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (КОППЕСААЛК) обсудила Принципы УМР и представила информацию о мероприятиях в государствах-членах. Так, была оказана техническая помощь национальным процессам включения положений Принципов УМР в механизмы нормативно-правового регулирования в Гватемале, Гондурасе, Коста-Рике и Никарагуа.

27. В декабре 2019 года на полуострове Юкатан состоялся семинар по вопросам управления маломасштабным рыболовством и соответствующим мерам политики в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Одним из организаторов семинара была мексиканская организация гражданского общества "Общество и биоразнообразие". Исследователи и организации гражданского общества вместе выработали проект регионального механизма для учета Принципов УМР в управлении и политике региона и обсудили способы оценки выполнения Принципов.

28. Центральноамериканская организация по рыбному промыслу и аквакультуре (ОСПЕСКА) уже интегрировала Принципы УМР в свою стратегию на период 2015–2025 годов

и в целях содействия выполнению Принципов УМР в странах Центральной Америки, на Кубе и в Доминиканской Республике создала рабочую группу по кустарному рыболовству, в состав которой вошли ФАО, ОСПЕСКА и Конфедерация мелких рыбаков Центральной Америки (КОНФЕПЕСКА). Эта рабочая группа является важной платформой, на которой правительства и организации рыболовов начинают совместную работу над пилотными проектами по применению Принципов УМР в рыбацких общинах.

29. В октябре 2019 года было проведено субрегиональное совещание центральноамериканских стран-членов ОСПЕСКА: Белиза, Гватемалы, Гондураса, Доминиканской Республики, Коста-Рики, Никарагуа, Панама и Сальвадора. Участники совещания встретились, чтобы продолжить координировать свой региональный подход к выполнению Принципов УМР. Большой вклад в работу совещания внесло присутствие представителей рыболовного промысла Колумбии и Мексики, что позволило расширить обмен опытом и содействовало обсуждению решения приоритетных проблем региона путем развития маломасштабного рыболовства в рамках регионального проекта. Также в совещании принял участие Альянс рыбаков из числа коренных народов Центральной Америки, и было принято решение о присоединении этой организации к региональной рабочей группе по кустарному рыболовству.

30. В декабре 2018 года в Сан-Хосе, Коста-Рика, представители коренных народов стран Центральной Америки провели заседание, чтобы коллективно выработать механизм применения Принципов УМР, утвердить учреждение Альянса рыбаков из числа коренных народов Центральной Америки и составить региональный план действий. Поддержку проведению заседания оказали ФАО, ОСПЕСКА, Фонд развития коренных народов Латинской Америки и Карибского бассейна (ФИЛАК) и Совет коренных народов стран Центральной Америки (СКНЦА). В 2019 году страновое представительство ФАО в Панаме представило информацию о ходе выполнения Принципов УМР в контексте искоренения бедности среди коренных народов Центральной Америки. В сентябре 2019 года Альянс рыбаков из числа коренных народов Центральной Америки при содействии ФАО и ФИЛАК организовал в Панама-Сити семинар по территориальному управлению в секторе рыболовства. Результаты этого семинара планируется свести воедино в виде руководства по ответственному и основанному на широком участии управлению рыболовством коренных народов.

31. В Центре развития рыбного хозяйства в Юго-Восточной Азии (СЕАФДЕК) было разработано Практическое руководство по гендерному анализу маломасштабного рыболовства и аквакультуры в Юго-Восточной Азии, основанное на закреплённых в Принципах УМР положениях, которое в настоящее время применяется в отдельных странах.

32. Региональное представительство ФАО в Азии и Тихом океане и Сеть центров по аквакультуре в Азиатско-Тихоокеанском регионе совместно организовали 6–7 ноября 2019 года в Бангкоке, Таиланд, региональный консультативный семинар по демографическим изменениям в рыбацких общинах Азии, на котором рассматривалось потенциальное влияние старения, доли молодого населения и миграции в рыбацких общинах на рыбную отрасль, устойчивость рыбных ресурсов, диверсификацию источников средств к существованию, адаптацию к изменению климата и гендерные роли и отношения.

33. В Тихоокеанском регионе состоялся семинар по методике представления отчетности по показателю ЦУР 14b1. В семинаре участвовали представители 11 тихоокеанских стран, региональных организаций, научных кругов и гражданского общества. Целью мероприятия было повышение осведомленности о ЦУР 14.b, а также о соответствующих региональных и глобальных политических инструментах, в частности, выработанного СТС документа "Новое слово в прибрежном рыболовстве" и Принципах УМР, а также укрепление потенциала в области сбора и обработки соответствующих данных и составления отчетности по показателю ЦУР 14.b.1.

34. Для лучшего понимания того, как региональные меры политики в области прибрежного рыболовства связаны с Принципами УМР и дополняют их, ФАО и Тихоокеанское сообщество (СТС) в качестве ее регионального партнера поручили провести обзор в целях оказания помощи в реализации региональной программы и выявления ключевых областей сотрудничества и разработки программ в регионе. Помимо этого, рыболовное сообщество Тихоокеанского региона сочло необходимым подготовить учитывающее региональные условия руководство по обеспечению гендерного равенства на основе Принципов УМР и регионального документа "Новое слово в прибрежном рыболовстве". Партнеры ФАО в тихоокеанских странах совместно разработали "Тихоокеанское руководство по гендерному равенству и социальной интеграции в прибрежном рыболовстве и аквакультуре"<sup>9</sup>, которое содержит практические рекомендации по повышению гендерной и социальной интеграции в прибрежном рыболовстве и аквакультуре.

35. На национальном уровне несколько членов ФАО выступили с инициативой по переходу к осуществлению Принципов УМР. По мере необходимости ФАО оказывает им поддержку в ответ на запросы. Кроме того, в рамках нового проекта, финансируемого Шведским агентством международного сотрудничества в области развития (СИДА) как части зонтичной программы ФАО по УМР, через страновые представительства ФАО в развивающихся странах всем членам была направлена просьба сообщить о своей заинтересованности в применении Принципов УМР и прислать соответствующие проектные предложения. На основе заранее установленных критериев был принят ряд предложений и отобраны десять стран, которые в настоящее время получают или получают поддержку применению Принципов УМР: Кабо-Верде, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Мьянма, Намибия, Оман, Сенегал и Танзания. Некоторые из этих стран ставят целью выработку на основе широко участия и выполнение национальных планов действий (НПД) (Сенегал, Танзания) или сходных комплексных подходов (Мадагаскар, Филиппины), тогда как задачи других носят более конкретный характер (Оман, решение гендерных проблем), основываются на развитии уже проделанной работы (Коста-Рика) либо дополняют текущие проекты (экосистемный подход к рыболовству (ЭПР) в Мьянме, "Инициатива по развитию прибрежного рыболовства" в Кабо-Верде, Кот-д'Ивуаре и Сенегале (в последней стране также выработка НПД)).

36. В рамках проекта ФАО и ГЭФ "Инициатива по прибрежному рыболовству" в Западной Африке в настоящее время на основе широкого участия (включая участие занятых в маломасштабном рыболовстве общин) проводится обзор законодательной базы рыболовного промысла в Кабо-Верде, Кот-д'Ивуаре и Сенегале. Итогом обзора должны стать рекомендации по внесению в законодательство изменений, отражающих экосистемный подход к рыболовству (ЭПР) и Принципы УМР. В частности, в рамках проекта готовится практическое руководство по законодательной базе маломасштабного рыболовства ("Юридический справочник по УМР") с позиций ЭПР, включая основанный на правах человека подход и обеспечение гендерного равенства. В рамках проекта также проводится обзор существующих институциональных структур в поддержку поправок, необходимых для новых механизмов совместного управления, включая системы прав доступа для мужчин и женщин в прибрежных районах.

37. Новые мероприятия по расширению прав и возможностей женщин в области рыболовства в целях создания устойчивых продовольственных систем начались в Гане, Малави, Сьерра-Леоне и Уганде, а также в Танзании, где они дополняют уже существующую инициативу. Признавая, что женщины преобладают в рыбообрабатывающем секторе и играют ключевую роль в расширении доступа своих семей и потребителей к продуктам питания, но сталкиваются с многочисленными препятствиями и часто не имеют тех же прав и возможностей, что мужчины, на начальном этапе этот проект сосредоточится на поддержке женщин, занятых в маломасштабном рыболовстве, в особенности в рыбообрабатывающем секторе. Благодаря внедрению Принципов УМР с упором на работу женщин и на рыбообрабатывающий сектор и использованию соответствующих руководящих

<sup>9</sup> <https://coastfish.spc.int/en/component/content/article/494>

указаний, в особенности справочника "На пути к обеспечивающему гендерное равенство управлению и развитию маломасштабного рыболовства"<sup>10</sup> (ФАО, 2017), проект внесет вклад в создание более инклюзивных и эффективных продовольственных систем с упором на цепочки производства и сбыта "мелкой рыбы" (малых пелагических видов) в целях увеличения количества и повышения качества мелкой рыбы и рыбопродуктов для потребления человеком и торговли за счет расширения прав и возможностей женщин в рыбообрабатывающем субсекторе. Донор – Норвежское агентство по сотрудничеству в целях развития (НОРАД) – взял обязательство по финансированию пятилетнего проекта, географический охват которого в ближайшие годы может расшириться за счет включения других стран и регионов.

38. Помимо упомянутых выше стран деятельность по внедрению Принципов УМР ведется и в ряде других стран, но в более ограниченных масштабах, например:

- В Сальвадоре в рамках проекта "Совершенствование управления сектором рыболовства и аквакультуры в целях обеспечения продовольственной безопасности и безопасности питания в Сальвадоре" и в тесном сотрудничестве с заинтересованными сторонами Принципы УМР широко распространялись и применяются на уровне рыбацких кооперативов, помогая укрепить инфраструктуру и усовершенствовать производственные процессы.
- В 2019 году Международная организация в поддержку работников рыбных промыслов (МОПР) провела исследование по оценке мер реагирования на стихийные бедствия и готовности к ним на примере циклона "Окхи" в Индии<sup>11</sup>. В ходе исследования был также проведен обзор систем предупреждения и их эффективности, а также политических мер и планов, принимаемых на уровне государства и штатов (штаты Тамилнад и Керала) по преодолению последствий стихийных бедствий и минимизации человеческих жертв и ущерба основанным на рыболовстве источникам средств к существованию, в соответствии с Принципами УМР. МОПР организовала в Индии семинары по повышению осведомленности и способствовала информированию о реализации Национальной политики Индии в области морского рыболовства, которая включает Принципы УМР. На семинарах также подчеркивались важность учета гендерной проблематики в политике в области рыболовства как на море, так и во внутренних водоемах, а также роль местных органов самоуправления в применении Принципов УМР.
- Мероприятия МОПР в других странах<sup>12</sup>:
  - Гана. Перевод Принципов УМР на четыре местных языка для повышения осведомленности участников производственно-сбытовой цепочки, расширения участия общин в разработке политики, совершенствования регулирования традиционного рыбного промысла и обеспечения гарантий прав владения и пользования общинам, занятым рыболовством во внутренних и прибрежных водах.
  - Бразилия. Повышение осведомленности коренных народов штата Амазонас о Принципах УМР путем организации в 2019 году семинара, на котором их информировали об их правах как рыболовов, занятых маломасштабным рыболовством, и содействие их интеграции в сообщества прибрежных и речных рыболовов.
  - Вьетнам. Повышение осведомленности о совместном управлении и о системах мониторинга, контроля и наблюдения на уровне общин путем организации двух семинаров, в 2018 и 2019 годах соответственно.

<sup>10</sup> [www.fao.org/3/a-i7419e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i7419e.pdf)

<sup>11</sup> Cyclone Ockhi – Disaster risk management and sea safety in the Indian marine fisheries sector. [www.fao.org/3/ca2904en/CA2904EN.pdf](http://www.fao.org/3/ca2904en/CA2904EN.pdf)

<sup>12</sup> Информация о работе ICSF по осуществлению Принципов УМР собрана на сайте <https://igssf.icsf.net>

- Мьянма. Проведение в конце 2018 года обзора управления рыболовством в двух районах, предложение интегрировать экосистемный подход к управлению рыболовством в механизмы управления местных общин, занятых в рыбном промысле, и проведение в 2018 году исследования возможностей улучшения условий труда мигрантов, ведущих промысел ставными неводами.
- Филиппины. В 2019 году проведение анализа соответствия Принципам УМР национального законодательства и политики в области рыболовства, выявление потребности в совершенствовании прав владения и пользования и улучшении условий труда.
- Шри-Ланка. В 2018–2019 годах содействие включению основных элементов Принципов УМР в политику в области рыболовства и процессы планирования, в частности, планирования в области обеспечения рыбакам прав владения и пользования земельными, водными и рыбными ресурсами, социального развития и социальной защиты.
- ФАО при поддержке НОРАД работает с правительствами Южной Африки, Сент-Люсии и Филиппин над укреплением способности занятых традиционным промыслом рыбаков и работников рыбной отрасли (в особенности женщин) адаптироваться к изменению климата, в том числе путем обучения навыкам использования альтернативных морских ресурсов, совершенствования методов обработки рыбы, внедрения современных методов промысла в целях более эффективного и целенаправленного использования орудий лова, а также заботы и обращения с выловленной рыбой способами, максимально повышающими ее качество и ценность, и обучения основам безопасности на море (например, выживание на море, управление рисками в области безопасности, экстренная первая помощь, радиосвязь, международные инструменты и т.д.). На основе полученного в ходе проекта опыта разрабатываются материалы по вопросам наращивания потенциала, предназначенные для широкого распространения и адаптирования.

39. В рамках проекта "Устойчивое регулирование прилова при траловом лове в странах Латинской Америки и Карибского бассейна" (РЕБИК-II ЛАК) Коста-Рика, Бразилия и Колумбия провели по инициативе заинтересованных сторон и основанные на принципе участия "снизу вверх" консультации для разработки планов управления, которые включали бы занятых в маломасштабном промысле рыбаков. Это был первый случай эффективного участия занятых в маломасштабном промысле рыбаков в процессе принятия решений. Результатом стали выработка плана управления для района Барра-дель-Колорадо (Коста-Рика), заключение внутриотраслевых соглашений о регулировании промысловых усилий (Колумбия) и разработка первого основанного на ЭПР плана управления ловом креветки (Бразилия).

#### **IV. КОМПОНЕНТ 3: РАСШИРЕНИЕ ПРАВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ УЧАСТНИКОВ**

40. Третий компонент зонтичной программы ФАО по Принципам УМР оказывает поддержку в части совершенствования технического и организационного потенциала правительств и других заинтересованных сторон на местном, национальном и региональном уровнях. Эта деятельность тесно связана с мероприятиями, проводимыми в рамках других компонентов, в частности Компонента 2.

41. В соответствии с Региональным планом действий в области маломасштабного рыболовства в Средиземном и Черном морях (РПД-УМР) Генеральной комиссии по рыболовству в Средиземном море (ГКРС) (см. пункт 22 выше) создана учебная программа "Университет УМР", состоящая из различных учебных курсов, предназначенных прежде всего для участников маломасштабного рыбного промысла в регионе Средиземного и Черного морей. В рамках этой программы ГКРС организует два семинара, для Средиземного и Черного моря соответственно, в целях укрепления организаций маломасштабных рыболовных хозяйств в двух субрегионах и информировании о деятельности ГКРС и возможностях взаимодействия

с Комиссией занятых в маломасштабном промысле рыбаков и работников рыбной промышленности. Другие курсы организуются партнерами ГКРС, в числе которых ФАО, и членами сети "Друзей Принципов УМР", созданной для совместного выполнения РПД-УМР.

42. Межафриканское бюро по изучению ресурсов животного мира Африканского союза (ИБАР АС) и Агентство Африканского союза по вопросам развития (АС-НЕПАД) оказывают поддержку созданию субрегиональных платформ для негосударственных субъектов (НГС), занятых в рыболовстве и аквакультуре. Хотя членский состав этих платформ не ограничивается организациями рыбаков, занимающихся маломасштабным рыболовством, последним уделяется особое внимание в связи с важностью этого субсектора в Африке. В апреле 2018 года была создана Южноафриканская региональная платформа негосударственных субъектов рыболовства и аквакультуры (САНСАФА), в марте 2018 года Организация западноафриканских субъектов кустарного рыболовства и аквакультуры (ВАНСАФА) провела учредительное общее собрание. В июле 2019 года Всемирный центр по водным ресурсам, ФАО, ИБАР АС и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки (САДК) в Ботсване совместно организовали семинар для изучения возможности создания Панафриканской платформы НГС и возможности включения этой платформы в глобальные процессы в рамках Глобального стратегического механизма реализации Принципов УМР (ГСМ-УМР).

43. Другие примеры достигнутого при поддержке ФАО наращивания потенциала в Африке включают укрепление потенциала организаций маломасштабных рыболовных хозяйств в Марокко в рамках специального проекта целевого обучения занятых в маломасштабном рыболовстве рыбаков управлению рыбным хозяйством, и решение проблем с доступом к социальной защите в Тунисе. Для марокканских и тунисских представителей в рамках учебной программы Университета УМР организуется поездка в Италию для обмена опытом в области управления профессиональными объединениями и диверсификации источников дохода. В Мавритании недавно был одобрен новый проект "Совершенствование управления водными объектами в целях производства и сбыта продукции внутреннего рыболовства и аквакультуры в Мавритании", направленный на оказание технической помощи в управлении внутренним рыболовством в бассейне реки Сенегал.

44. Значительная работа ведется по гендерной проблематике. Ряд примеров уже упоминался (см., например, пункты 31 и 37), кроме того, зонтичная программа ФАО по Принципам УМР также поддерживает участие представителей маломасштабного рыболовства и специалистов в различных заседаниях и конференциях, которые являются мероприятиями по наращиванию потенциала. В качестве примеров можно привести следующие:

- В октябре 2019 года Секция по гендерным вопросам в аквакультуре и рыболовстве и сеть экспертов "Азиатское рыболовное общество" организовали седьмой Симпозиум по гендерным вопросам в аквакультуре и рыболовстве, собравший около 150 участников. Тема симпозиума была обозначена как "Расширение горизонтов". В рамках симпозиума прошел специальный семинар, посвященный роли организаций занятых в рыбной промышленности женщин в применении и мониторинге применения Руководящих принципов маломасштабного рыболовства и опирающийся на опыт Африканской сети женщин-рыбопереработчиков и рыбороторговцев (АВФИШНЕТ).
- ФАО способствовала участию страновых представителей в Международной конференции женщин в рыбном хозяйстве (ноябрь 2018 года, Испания). На конференции была принята Сантьяго-де-Компостельская декларация равных возможностей в секторе рыболовства и аквакультуры.
- В январе 2020 года Региональное представительство ФАО в Азии и Тихом океане оказало поддержку проведению в Таиланде регионального семинара по учету гендерной проблематики в рыбном хозяйстве, организованного "Партнерством океанов и рыбного



промысла" (программа ЮСАИД) и Центром развития рыбного хозяйства в Юго-Восточной Азии (СЕАФДЕК), предоставив специалистов по учитывающим гендерный фактор отчетности и коммуникациям, а также по гендерному равенству в соответствии с Принципами УМР.

45. Недавно начатый проект по совместному управлению, финансируемый Южной Кореей, направлен на производство информационных продуктов и методик оценки эффективности существующих систем совместного управления рыболовством во всем мире. Ожидается, что проект будет содействовать повышению эффективности систем совместного управления во всем мире и углублению знаний о совместном управлении рыбным промыслом, которое широко применимо для обеспечения устойчивого рыболовства и источников средств к существованию. Кроме того, в рамках этого проекта в 2020 году одновременно начнется тестирование выработанной методики на страновом уровне.

46. С 2018 года продолжается работа по картированию организаций маломасштабного рыболовства и оценке их потребностей в поддержке. Зонтичная программа ФАО по Принципам УМР ведет эту работу в сотрудничестве с партнерами – Университет Дьюка при поддержке фонда "Oak Foundation" составляет глобальный кадастр организаций маломасштабных рыболовных хозяйств.

47. В Тихоокеанском регионе начато осуществление двух новых инициатив, включающих оказание поддержки организациям занятых в маломасштабном (прибрежном) промысле рыбаков и работников рыбной промышленности. В рамках регионального проекта семи тихоокеанским островным странам оказывается поддержка в развитии и укреплении ассоциаций и кооперативов рыбаков, занятых маломасштабным промыслом тунца, с тем чтобы они могли более активно участвовать в процессах управления и принятия решений, касающихся ресурсов, от которых они зависят. С этим проектом связан второй, направленный на оценку, картирование и определение характеристик ассоциаций рыбаков и работников рыбного хозяйства тихоокеанских островов. Его задача – формирование базы исходных данных, которая поможет национальным и региональным учреждениям и организациям более активно вовлекать и поддерживать ассоциации и кооперативы занятых в маломасштабном промысле рыбаков и работников рыбного хозяйства.

48. В Бразилии ФАО оказывала поддержку коллективам рыбаков из числа коренных народов и национальным организациям, привлекая их внимание к роли коренных народов в выполнении Принципов УМР. Семинар "Рыбный промысел коренных жителей в штате Амазонас и Руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства" прошел 27–28 марта 2019 года в Манаусе. В ходе семинара было предложено несколько новых общинных инициатив.

49. Проекты РЕБИК-II ЛАК ФАО-ГЭФ и StewardFish, осуществляемые в Карибском бассейне в сотрудничестве с Университетом Дьюка и Вест-Индским университетом, призваны дать оценку эффективности рыболовных организаций в Тринидад-и-Тобаго и Суринаме для понимания того, какие области деятельности следует усилить. В целях расширения возможностей занятых в маломасштабном промысле рыбаков участвовать в процессе принятия решений в рамках проекта созданы и укреплены пять местных организаций рыбаков и работников рыбного хозяйства и одна национальная организация (Суринам). По программе StewardFish ведется работа по наращиванию потенциала рыбаков на всех этапах производственно-сбытовой цепочки в сфере рыболовства для участия в управлении ресурсами, процессах принятия решений и обеспечении устойчивых источников средств к существованию при усилении институциональной поддержки на всех уровнях. Работа ведется в соответствии с принципами ЭПР и направлена на содействие расширению прав и возможностей женщин на основе лидерства и пропагандирование важности социальной защиты для устойчивых источников средств к существованию. Кроме того, ФАО оказывает поддержку Карибской сети рыболовецких организаций (КНФО), с тем чтобы дать возможность участникам маломасштабного рыболовства в регионе понять Принципы УМР и участвовать

в региональных политических процессах. В регионе ФАО также оказывает поддержку КНФО и национальным организациям рыбаков, содействуя повышению устойчивости к изменению климата в рамках финансируемого ГЭФ "Проекта по адаптации рыболовного сектора в Восточной части Карибского бассейна к изменению климата".

50. Учебный курс "Реализация Добровольных руководящих принципов регулирования вопросов владения на практике: учебное пособие для организаций гражданского общества" разработан ФАО совместно с Рабочей группой МКП по рыболовству и в порядке эксперимента проведен в 2017 году в Индонезии. Учебные мероприятия были проведены для организаций маломасштабного рыболовства и ОГО в Бразилии, Танзании и Шри-Ланке. Общая цель курса состоит в том, чтобы организации маломасштабного рыболовства и их члены последовательно и эффективно использовали Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРПРВ) и Принципы УМР для совершенствования регулирования прав владения и пользования и обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства.

51. Что касается глобальных учебных программ, включающих модули по Принципам УМР и предназначенных прежде всего для государственных органов, инициативы с участием ФАО включают:

- курсы управления рыболовством, Вагенингенский центр инновационного развития (Вагенингенский исследовательский университет – WUR, Нидерланды);
- инициативу ТБТИ ("слишком значимо, чтобы не замечать") по разработке междисциплинарных учебных курсов;
- программу рыбохозяйственного обучения под эгидой ЮНЕСКО в Рейкьявике, Исландия;
- учебный курс, полностью посвященный Принципам УМР, который в настоящее время разрабатывается в Южноафриканском центре Международного института океана (IOI-SA).

## **V. КОМПОНЕНТ 4: ПОДДЕРЖКА ПРИМЕНЕНИЯ**

52. В рамках компонента 4 зонтичной программы ФАО по Принципам УМР работа ведется по двум главным направлениям: выработка Глобального стратегического механизма реализации Принципов УМР (ГСМ-УМР) в качестве механизма партнерства в поддержку применения Принципов УМР и отслеживание хода работы по обеспечению устойчивости маломасштабного рыболовства, включая создание системы мониторинга.

53. В течение последних двух лет выработка ГСМ-УМР продолжалась в соответствии с первоначальными рекомендациями, полученными в 2016 году от КРХ, и согласно документу, подготовленному для КРХ в 2018 году. Получили более точные определения различные компоненты механизма партнерства в поддержку применения Принципов УМР, был проведен ряд совещаний:

- В преддверии и в рамках сессии КРХ в 2018 году Консультативная группа, состоящая из представителей глобальных организаций маломасштабного рыболовства, МФСР и УВКПЧ ООН, провела заседание и выработала свой круг ведения. Члены Группы при содействии Рабочей группы МПК по рыболовству продолжали проводить совещания, и в 2020 году началась работа по созданию региональных консультативных групп в целях установления более тесных связей с соответствующими региональными организациями, процессами и инициативами, в том числе с региональными организациями по управлению рыболовством (РФМО) и региональными конференциями ФАО. На panaфриканском семинаре "Укрепление организационных структур негосударственных субъектов для устойчивого маломасштабного

рыболовства в Африке", состоявшегося в Ботсване в июле 2019 года (см. также пункт 42 выше), участники обсудили варианты организационных связей между Африканской консультативной группой и планируемой к созданию континентальной платформы негосударственных субъектов. Первое совещание африканского отделения состоялось в феврале 2020 года. Совещания в Азии и Латинской Америке планируется провести позднее в течение года.

- В группу "Друзей Принципов УМР" входят пять утвержденных членов: Канада, Индонезия, Норвегия, Перу и Танзания. В мае 2018 года Группа провела совместное заседание с Консультативной группой, чтобы обсудить круг ведения и сотрудничество, а Секретариат ФАО по вопросам ГСМ-УМР поддерживает связь с "Друзьями Принципов УМР" для обсуждения их участия в сессии КРХ в 2020 году и в связи с планированием проведения МГКРА в 2022 году.

- В рамках сессии КРХ в 2018 году обсуждалась также Платформа по обмену знаниями. В состав этого компонента ГСМ-УМР входят другие субъекты, например, представители академических кругов, научно-исследовательских институтов, региональных организаций и НПО. Как следует из названия, они обеспечивают необходимые знания и содействуют Консультативной группе и группе "Друзей Принципов УМР" в проведении исследований, наращивании потенциала, мобилизации ресурсов, коммуникациях и в другой соответствующей деятельности. Два мероприятия в 2019 году способствовали дальнейшему развитию Платформы по обмену знаниями:

- В сотрудничестве с фондом Oak Foundation Всемирный центр по водным ресурсам организовал в сентябре 2019 года в Пенанге, Малайзия, семинар "На пути к устойчивому к внешним воздействиям и справедливому маломасштабному рыболовству", цель которого состояла в развитии сотрудничества и координации между заинтересованными сторонами, представляющими сектор маломасштабного рыболовства.

- Фонд охраны окружающей среды создал рабочую сессию, организованную ФАО, с участием представителей экологических НПО и других субъектов, работающих с маломасштабным рыболовством, чтобы обсудить информационный узел для совместной работы, который будет оказывать поддержку лидерам маломасштабного рыболовства и поможет осуществлению Принципов УМР. Благодаря этому информационному узлу проблемы управления УМР и развития общин будут решаться на взаимоподкрепляющей основе с использованием инструментов и механизмов, содействующих обучению, обмену информацией и наращиванию потенциала. Проводимая работа будет способствовать реализации ГСМ-УМР.

54. Продолжается выработка руководства по мониторингу улучшения состояния маломасштабного рыболовства и выполнения Принципов УМР. В марте 2020 года прошли онлайн-консультации, позволившие узнать мнения различных групп специалистов-практиков, получить рекомендации и предложения и познакомиться с передовым опытом; с рядом специалистов по маломасштабному рыболовству из разных регионов прошли углубленные консультации. Дальнейшие мероприятия включают разработку модели для мониторинга с показателями и руководством процессом, которая будет рассмотрена на совещании экспертов и протестирована, в том числе в Карибском бассейне.

## VI. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

55. Интерес к маломасштабному рыболовству и понимание его вклада в устойчивое развитие продолжают расти, что находит отражение в инициативах и проектах старых и новых партнеров по развитию и организаций. Консолидация и практическое осуществление ГСМ-УМР будут иметь важное значение для поддержки дальнейшего осуществления Принципов УМР растущим числом партнеров и обеспечения соблюдения основополагающих

принципов, содержащихся в этом международном документе, а также выполнения ключевых рекомендаций должным образом.

56. ФАО, с ее способностями объединять партнеров и возможностями выявлять, разрабатывать, анализировать и распространять прогрессивные методы и передовой опыт, продолжает играть организующую и катализирующую роль на всех уровнях. В рамках зонтичной программы по Принципам УМР ФАО оказывает поддержку в повышении осведомленности, проведении политических реформ и наращивании потенциала на глобальном и региональном уровнях. Принципы УМР содержат широкий круг рекомендаций, выходящих за рамки традиционных вопросов рыболовства, отражая реалии и сложный характер связанных с маломасштабным рыболовством источников средств к существованию. Следовательно, в рамках основанного на правах человека подхода необходимы широкие партнерские связи и создание новых партнерств и межсекторальное сотрудничество. Поэтому, и приведенные выше примеры это показывают, ФАО устанавливает партнерские связи для содействия необходимому целостному подходу к правам человека, социальной защите, правам владения и пользования, гендерному равенству, учету мнений коренных народов и мнений участников производственно-сбытовой цепочки, в особенности послепромысловых операций.

57. Кроме того, со времени проведения последней сессии КРХ в 2018 году все больше усилий к внедрению Принципов УМР прилагается на национальном уровне. Это стало возможным благодаря заинтересованности стран в осуществлении Принципов УМР в сочетании с ресурсами, доступными по линии зонтичной программы ФАО по Принципам УМР. Следует признать, что для обеспечения процессов осуществления, основанных на широком участии и целостном подходе, требуются значительные инвестиции, особенно в людские ресурсы, необходимые для предоставления консультаций, деятельности в области расширения прав и возможностей, планирования и координации. Соответственно, ФАО направляет в страны, где осуществляются проекты по маломасштабному рыбному промыслу, сотрудников, которые будут не только руководить осуществлением проектов, но и наращивать национальный потенциал для долгосрочного участия в устойчивом маломасштабном рыболовстве.

58. Чтобы обеспечить реальное воздействие на местные общины и общество в целом, необходимо продолжать и расширять осуществление проектов на национальном уровне. Поэтому членам ФАО предлагается включиться в основанные на широком участии процессы для применения Принципов УМР, используя этот механизм как инструмент для выполнения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и стремиться наладить сотрудничество с ФАО и другими партнерами в области развития, в зависимости от обстоятельств. Партнерам по предоставлению ресурсов также рекомендуется продолжить оказание поддержки зонтичной программе ФАО по Принципам УМР, чтобы ФАО могла и дальше выполнять свою катализирующую и содействующую роль.

59. Результаты исследования "Выявление скрытых ресурсов: вклад маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие" будут опубликованы до конца 2020 года. Помимо отображения текущего положения дел с вкладом маломасштабного рыболовства в устойчивое развитие, работа над исследованием позволила усовершенствовать методы и подходы к сбору данных и анализу сектора маломасштабного рыболовства. Можно надеяться, что члены ФАО и партнеры в области развития, работая вместе с занятыми в маломасштабном промысле рыбаками и работниками рыбной промышленности, будут использовать как новую информацию, так и методы для дальнейшего углубления знаний и понимания проблем маломасштабного рыболовства.

60. Провозглашение 2022 года Международным годом кустарного рыболовства и аквакультуры (МГКРА) открывает прекрасную возможность для привлечения внимания к маломасштабному рыболовству и придания импульса деятельности, направленной на его устойчивое развитие. Использование этой возможности для демонстрации того, как передовые

методы и согласованные усилия могут повысить уровень жизни людей в прибрежных и внутренних районах, зависящих от маломасштабного рыболовства и доходов и питания, которые оно обеспечивает, стало бы стратегически важным шагом на пути к светлому будущему. Поэтому участие в планировании и подготовке к проведению МГКРА – неотложное дело, к которому нужно приступать безотлагательно.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Библиография****ПУБЛИКАЦИИ ФАО И ПАРТНЕРОВ**

- Barange, M., Bahri, T., Beveridge, M.C.M., Cochrane, K.L., Funge-Smith, S. & Poulain, F. 2018. Impacts of climate change on fisheries and aquaculture: Synthesis of current knowledge, adaptation and mitigation options. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper. Series number: T627 <http://www.fao.org/3/i9705en/i9705en.pdf>
- Barclay K., Leduc B., Mangubhai S. and Donato-Hunt C. eds. 2019. Pacific handbook for gender equity and social inclusion in coastal fisheries and aquaculture. First edition. Noumea, New Caledonia: Pacific Community. 80 p.
- Charles, A., Kalikoski, D. & Macnaughton, A. 2019. Addressing the climate change and poverty nexus: a coordinated approach in the context of the 2030 agenda and the Paris agreement. Rome. FAO. 114 pp. <http://www.fao.org/3/ca6968en/ca6968en.pdf>.
- FAO. 2018. Guide de mise en œuvre des directives volontaires de la pêche artisanale dans la filière palourdes. Rome, FAO. <http://www.fao.org/3/CA1083FR/ca1083fr.pdf>
- ФАО. 2018. Добровольные руководящие принципы обеспечения устойчивого маломасштабного рыболовства в контексте продовольственной безопасности и искоренения бедности (веб-сайт). Рим, ФАО. Дата обращения 2020-04-03 <http://www.fao.org/voluntary-guidelines-small-scale-fisheries/ru/>
- FAO. 2019. Enhancing the contribution of small-scale fisheries to food security and sustainable livelihoods. An overview of the FAO Umbrella Programme for the promotion and application of the Voluntary Guidelines for Security Sustainable Small-scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication <http://www.fao.org/3/ca6958en/CA6958EN.pdf>
- FAO. 2019. Joining forces in the fisheries sector Promoting safety, decent work and the fight against IUU fishing Outcomes from the Regional Technical Seminar. Rome, FAO. <http://www.fao.org/3/ca2511en/CA2511EN.pdf>
- FAO. 2019. Participatory rural appraisal - Vulnerability study of Ayeyarwady Delta fishing communities in Myanmar and social protection opportunities. FAO Fisheries and Aquaculture Circular FIAP/C1177. Rome, FAO. <http://www.fao.org/3/CA2893EN/ca2893en.pdf>
- FAO. 2019. Proceedings of FishAdapt: the Global Conference on Climate Change Adaptation for fisheries and Aquaculture. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings. No 61. Rome, FAO. <http://www.fao.org/3/ca3055en/ca3055en.pdf>
- FAO. 2019. Rapport sur la protection sociale et les pêcheries artisanales dans la région de la Méditerranée. Une revue. <http://www.fao.org/3/ca4711fr/ca4711fr.pdf>
- FAO. 2019. Report of Capacity Development Workshop on the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication for Indigenous Peoples of Central America. Panama City. <http://www.fao.org/3/ca2973en/CA2973EN.pdf>
- FAO. 2019. Report of the Expert workshop on Guidelines for micro-finance, credit and insurance for small-scale fisheries in Asia, Bangkok, Thailand, 7-9 May 2019. FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 1280, Rome. <http://www.fao.org/3/ca6482en/CA6482EN.pdf>
- FAO. 2019. Report of the National Workshop on Small-scale Fisheries, Cyclone Ockhi and Disaster Risk Management, 29 to 30 May, 2018 - Kerala, India. Rome. 64 pp.

FAO. 2019. Report of the FAO/CECAF Working Group for Artisanal Fisheries. Dakar, Senegal, from 26 to 27 July 2018 / Rapport du Groupe de travail FAO/COPACE sur les pêches artisanales. Dakar, Sénégal, du 26 au 27 juillet 2018. FAO Fisheries and Aquaculture Report/FAO Rapport sur les pêches et l'aquaculture No. 1277. Rome. <http://www.fao.org/3/ca5942b/CA5942B.pdf>

ФАО. 2019. Техника безопасности на море для маломерных рыболовных судов. Рим, ФАО. <http://www.fao.org/3/ca5772ru/CA5772ru.pdf>

ФАО. 2019. Международный год кустарного рыболовства и аквакультуры – 2022. Рим. <http://www.fao.org/3/ca6973ru/CA6973ru.pdf>

FAO. 2019. Towards the implementation of the SSF Guidelines in West and Central Africa: Regional small-scale fisheries action plan to implement the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable SSF in the Context of Food Security and Poverty Eradication within the African Union policy framework, Dakar, 23–25 July 2018. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings. Series number: 62. Rome, FAO. <http://www.fao.org/3/ca4536en/CA4536EN.pdf>

FAO. 2019. Social protection for small-scale fisheries in the Mediterranean region – A review. Rome. FAO. 92 pp. <http://www.fao.org/3/ca4711en/ca4711en.pdf>

FAO. 2019. Westlund, L. & Zelasney, J. eds. Securing sustainable small-scale fisheries: sharing good practices from around the world. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper No. 644. Rome. 184 pp. <http://www.fao.org/3/CA3041EN/ca3041en.pdf>

FAO. 2020. Report of the Pacific Regional Workshop on Exploring SDG 14.b and its indicator 14.b.1, Nadi, Fiji, 9-11 April 2019. FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 1282. Apia. <https://doi.org/10.4060/ca7753en>

FAO. 2020. Global Strategic Framework in support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries. Rome. <http://www.fao.org/3/ca7737en/CA7737EN.pdf>

Zelasney, J., Ford, A., Westlund, L., Ward, A. and Riego Peñarubia, O. eds. 2020. Securing sustainable small-scale fisheries: Showcasing applied practices in value chains, post-harvest operations and trade. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper No. 652. Rome, FAO. <https://doi.org/10.4060/ca8402en>

FAO and ICSF. 2019. Cyclone Ockhi – Disaster risk management and sea safety in the Indian marine fisheries sector. Rome, FAO. 72 pp. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO <http://www.fao.org/3/CA2904EN/ca2904en.pdf>

Govan, H. (в печати). Coastal Fisheries Policies: Linkages between Pacific Island and global policies. FAO Fisheries and Aquaculture Circular No. C1192. Apia, FAO.

Grace, L., van Anrooy, R. 2019. Guidelines for micro-finance and credit services in support of small-scale fisheries in Asia - A handbook for finance and fisheries stakeholders. In support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. Rome, FAO. 56 pp. <http://www.fao.org/3/ca5128en/CA5128EN.pdf>

ICSF. 2018. Joint Statement submitted to CBD Secretariat COP14, 2018. [https://www.icsf.net/images/resources/statements/statements\\_icsf/171\\_Joint\\_Statement\\_CBD\\_COP14\\_2018.pdf.pdf](https://www.icsf.net/images/resources/statements/statements_icsf/171_Joint_Statement_CBD_COP14_2018.pdf.pdf)

Kitolelei, J., Einarsson, S., Lord, H.J. & Ogawa, T., eds. 2019. Global Conference on Tenure and User Rights in Fisheries 2018: Achieving Sustainable Development Goals by 2030. Yeosu, Republic of

Korea, 10–14 September 2018. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 64. Rome, FAO. 80 pp <http://www.fao.org/3/ca6967en/CA6967EN.pdf>

Martinez, N. & van Anrooy, R. 2020. Compulsory insurance (third party liability) requirements for fishing vessels: a case for the introduction of compulsory fishing vessel insurance in the Caribbean. FAO Fisheries and Aquaculture Circular No. 1199. Rome, FAO. <https://doi.org/10.4060/ca7732en>

Rocliffe, S. 2018. Fisheries Learning Exchanges: A short guide to best practice. Rome, FAO. 40 pp. <http://www.fao.org/3/i9601en/I9601EN.pdf>

Siles, J. et al. 2019. Advancing Gender in the Environment: Gender in Fisheries - A Sea of Opportunities. IUCN and USAID. Washington, USA: USAID. 68pp. <https://portals.iucn.org/union/sites/union/files/doc/2019-iucn-usaid-fisheries-web.pdf>

Tietze U., van Anrooy, R. 2019. Guidelines for increasing access of small-scale fisheries to insurance services in Asia. A handbook for insurance and fisheries stakeholders. In support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. Rome, FAO. 62 pp. <http://www.fao.org/3/ca5129en/ca5129en.pdf>

Vehanen, T.; Piria, M.; Kubečka, J.; Skov, C.; Kelly, F.; Pokki, H.; Eskelinen, P.; Rahikainen, M.; Keskinen, T.; Artell, J.; Romakkaniemi, A.; Suić, J.; Adámek, Z.; Heimlich, R.; Chalupa, P.; Ženíšková, H.; Lyach, R.; Berg, S.; Birnie-Gauvin, K.; Jepsen, N.; Koed, A.; Pedersen, M. I.; Rasmussen, G.; Gargan, P.; Roche, W. & Arlinghaus, R. 2020. Data collection systems and methodologies for the inland fisheries of Europe. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper No. 649. Budapest, FAO. <https://doi.org/10.4060/ca7993en>

WorldFish, FAO and Duke University. 2018. Illuminating hidden harvests. Penang, Malaysia: WorldFish; Rome, Italy: Food and Agriculture Organization of the United Nations; Durham, USA: Duke University. Program Brief. [http://pubs.iclarm.net/resource\\_centre/Program-Brief-Illuminating-hidden-harvests.pdf](http://pubs.iclarm.net/resource_centre/Program-Brief-Illuminating-hidden-harvests.pdf)

#### ИЗБРАННЫЕ ЖУРНАЛЬНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ НА ТЕМУ ПРИНЦИПОВ УМП

Chuenpagdee, R. 2018. Too big to fail: An essay about Svein Jentoft's engagement in small-scale fisheries research and development of the interactive governance theory. *Maritime Studies*, 17(3): 305–314. <https://doi.org/10.1007/s40152-018-0114-8>

Chuenpagdee, R. & Jentoft, S. 2018. Transforming the governance of small-scale fisheries. *Maritime Studies*. <https://doi.org/10.1007/s40152-018-0087-7>

Andres M. Cisneros-Montemayor, Marcia Moreno-Baez, Michelle Voyer, Edward H. Allison, William W.L. Cheung, Margot Hessing-Lewis, Muhammed A. Oyinlola, Gerald G. Singh, Wilf Swartz, Yoshitaka Ota. 2019. Social equity and benefits as the nexus of a transformative Blue Economy: A sectoral review of implications. *Marine Policy*.

Cohen PJ, Allison EH, Andrew NL, Cinner J, Evans LS, Fabinyi M, Garces LR, Hall SJ, Hicks CC, Hughes TP, Jentoft S, Mills DJ, Masu R, Mbaru EK and Ratner BD. 2019. Securing a Just Space for Small-Scale Fisheries in the Blue Economy. *Front. Mar. Sci.* 6:171. doi: 10.3389/fmars.2019.00171

Courtney, C.A., Pomeroy, R. & Brooks, S.H. 2019. Taking stock of the status of implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries: A country-level assessment framework. *Marine Policy*, 100: 361–370. <https://doi.org/10.1016/j.marpol.2018.12.005>

De la Torre-Castro M. 2019. Inclusive Management Through Gender Consideration in Small-Scale Fisheries: The Why and the How. *Front. Mar. Sci.* 6:156. doi: 10.3389/fmars.2019.00156



- Moenieba Isaacs, Emma Witbooi. 2019. Fisheries crime, human rights and small-scale fisheries in South Africa: A case of bigger fish to fry. *Marine Policy*.
- Jentoft, S. & Bavinck, M. 2019. Reconciling human rights and customary law: legal pluralism in the governance of small-scale fisheries. *Journal of Legal Pluralism and Unofficial Law*, 51(3): 271–291. <https://doi.org/10.1080/07329113.2019.1674105>
- Nakamura, J. & Hazin, F. 2020. Assessing the Brazilian federal fisheries law and policy in light of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale fisheries. *Marine Policy*, 113: 103798. <https://doi.org/10.1016/j.marpol.2019.103798>
- Ramírez-Luna, V. & Chuenpagdee, R. 2019. Exclusive Fishing Zone for Small-Scale Fisheries in Northern Chocó, Colombia: Pre- and Post-implementation
- Rica, C., Ivania, I., Carrillo, C., Partelow, S., Madrigal-Ballester, R., Schlüter, A. & Gutierrez, I. 2019. International Journal of the Commons Do responsible fishing areas work? Comparing collective action challenges in three small-scale fisheries in. *International Journal of the Commons* Stable, 13(1): 705–746. <https://doi.org/10.18352/ijc.923>
- Said, A. & Chuenpagdee, R. 2019. Aligning the sustainable development goals to the small-scale fisheries guidelines: A case for EU fisheries governance. *Marine Policy*. <https://doi.org/10.1016/j.marpol.2019.103599>
- Salas, S., Barragán-Paladines, M.J. & Chuenpagdee, R. 2019. Viability and Sustainability of Small-Scale Fisheries in Latin America and The Caribbean. 574. (также доступно по адресу <http://link.springer.com/10.1007/978-3-319-76078-0>)
- Rebecca L. Singleton, Edward H. Allison, Charlotte Gough, Vinay Kamat, Philippe LeBillon, Laura Robson, U. Rashid Sumaila. 2019. Conservation, contraception and controversy: Supporting human rights to enable sustainable fisheries in Madagascar. *Global Environmental Change*.
- Smith H, Basurto, X. 2019. Defining Small-Scale Fisheries and Examining the Role of Science in Shaping Perceptions of Who and What Counts: A Systematic Review. *Front. Mar. Sci.* 6:236.doi: 10.3389/fmars.2019.00236
- Smith, S.L., Battista, W., Sarto, N., Fujita, R., Stetten, D.C., Karasik, R. & Burden, M. 2019. A framework for allocating fishing rights in small-scale fisheries. *Ocean and Coastal Management*, 177: 52–63. <https://doi.org/10.1016/j.ocecoaman.2019.04.020>
- Tilley A, Hunnam KJ, Mills DJ, Steenbergen DJ, Govan H, Alonso-Poblacion E, Roscher M, Pereira M, Rodrigues P, Amador T, Duarte A, Gomes M and Cohen PJ. 2019. Evaluating the Fit of Co-management for Small-Scale Fisheries Governance in Timor-Leste. *Front. Mar. Sci.* 6:392.doi: 10.3389/fmars.2019.00392